

中文

致有国外血缘关系的考生及家长们

外国につながる子どもと保護者のための

# 高校進学 ガイドブック

## 高中入学指南

平成29年度横浜市多文化共生市民活動  
支援補助対象事業



NPO法人 ABCジャパン

★このガイドブックの情報は、2018年6月現在のものです。そのため内容が変わることもあります。みなさんが情報を活用するときには、インターネットで調べたり、高校などに問い合わせたりして、最新の情報を確認してください。

★本指南中の記載，是截至2018年6月的信息。之后内容有变更的可能。大家在参考和使用时，请在官网上确认最新消息，或向高中进行咨询。

# はじめに 前言

中学生のみなさんの中には、将来の夢や現在の状況を頭に入れながら、卒業後は「高校に進学…？」それとも「就職…？」と悩んでいる人もいるかもしれません。では、高校に進学することにはどんな意味があるのでしょうか。

- ・新しい友達ができたり、文化祭や部活などの高校生活を楽しめる！
- ・中学卒業時よりも、高校卒業時の方が選択肢の幅が広い！

まず高校では新たな出会いがあり、「こんな自分がいたんだ…!!」と気づいたり、中学時代よりもグレードアップした文化祭や部活を経験することができます。そして、高校に進学すると、大学や専門学校進学への道が開け、仕事の選択肢も増えます。中卒と高卒では選べる職種や仕事に大きな差があり、大学や専門学校で資格を取らないとできない職業もあります。また、職業の選択肢が一番多く、収入が高くなるのは大卒ですが、大学受験には高卒の資格が必要になるのです。

この本は、進学したいけれど試験やお金のことなどの制度がわからないという人やお金がかかるから高校進学はできないとあきらめそうになっている人のために、高校の種類や試験、お金のことを説明したものです。みなさんが自分自身で進路を切り開いていくための役に立てたらとても嬉しいです。

有的学生可能在思考将来的梦想和现实状况时，为毕业后选择继续读高中还是就职而烦恼。那么，升高中意味着什么呢？

- ・可以结识新朋友，愉快享受诸如文化节和社团活动等这些高中课外活动！
- ・高中毕业比初中毕业可有更多的选择！

首先，进入高中会有新的邂逅，发现新的自我。体验比中学时代平台更高的文化节，社团活动等。其次，高中毕业可以选择升大学或考专门学校，还能增加更多对工作选择的机会。在选择工作或职业种类时，不同学历可选的行业和职业岗位范围也不同，还有一些职业必须在大学或专门学校时取得资格认证后方可从事。此外，大学毕业后的职业选择方向会更多，收入也很高，但是，参加高考必须先高中毕业。

本册子致力于那些想升高中却不了解中考体系和收费制度的人，或因高费用正考虑放弃读高中的人，介绍高中的种类，考试及学费的相关说明。如果能为诸位在前路指点迷津，我们将不胜喜悦。

# もくじ

## はじめに

1. 高校とは	1
(1) 種類	① 公立 ② 私立
(2) 課程	① 全日制 ② 定時制 ③ 通信制
(3) 学科	① 普通科 ② 専門学科 ③ 総合学科
2. 入試のしくみ	3
(1) 公立	① 共通選抜 ② 定通分割選抜 ③ 二次募集
(2) 私立	① 一般入試 ② オープン型入試 ③ 特待生入試
3. 外国につながる子どもの受検	7
(1) 在県外国人等特別募集	
(2) 海外帰国生徒特別募集	
4. 志望校の決め方	8
(1) 3つのヒント	
(2) 高校決めに大切なイベント2つ	
5. 3年間のスケジュール	10
6. 受験のスケジュール	12
7. お金	13
8. 奨学金など	14
9. 保護者の方へ	15
10. 高校卒業後の進学	16
11. Q&A	17
12. 体験談	18

相談できる機関

キーワードリスト

# 目录

## 前言

1. 关于高中	1
(1) 种类   ①公立 ②私立	
(2) 课程   ①全日制 ②分部制 ③网络制	
(3) 学科   ①基础科目 ②专业科目 ③综合科目	
2. 考试程序安排	3
(1) 公立   ①统一招生 ②分部网络校的招生 ③二次招生	
(2) 私立   ①自主招生 ②OPEN型考试 ③特殊优待生的考试制度	
3. 关于有国外血缘关系考生的中考	7
(1) 外国人特殊名额的招生	
(2) 海外归国子女特殊名额招生	
4. 如何选报志愿	8
(1) 3个要点	
(2) 决定报考志愿校的2大重要活动	
5. 中学3年的课程安排	10
6. 考试日程安排	12
7. 费用	13
8. 奖学金	14
9. 致家长	15
10. 高中毕业后的选择	16
11. 问答	17
12. 经验谈	18

可咨询机关

关键词

# 1. 高校とは

## (1) 種類



### ・運営

地方自治体(都道府県や市町村)が運営。

神奈川県立や横浜市立、川崎市立、横須賀市立などがある。

### ・学費

私立高校より学費が安い。

### ・特徴

普通科のほかに工業科や国際科、理数科など専門的なスキルや知識を学ぶ学科を設置している高校が多くある。



### ・運営

国・地方自治体以外の団体・個人が運営。

### ・学費

学費は公立高校より高いが、学食や室内プール、グラウンドなどの施設が整っているところもある。

### ・特徴

学校ごとに校風や指導方針がかなり違う。

進学やスポーツや芸術などに特に力を入れている高校もある。

卒業まで手厚いサポートを受けられる高校もある。

## コラム『いちりつ』と『わたくしりつ』

『市立』と『私立』はどちらも正しくは「しりつ」と読みます。

しかし、これだと話すときにややこしいので、

『市立』 『私立』 と言って区別することもあります。

市立(=公立)と私立の違いは大きいので、「しりつ」と聞いたときは注意しましょう!!



# 1. 关于高中

## (1) 种类

### ① 公立

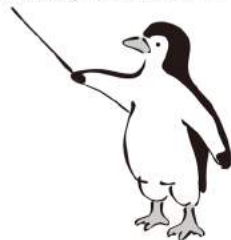
- 运营  
由县或市等地方政府设立办学管理。  
(注：日本行政级别的划分和中国不同，日本县相当于中国的省)  
例如：神奈川县立，横滨市立，川崎市立，横须贺市立等高中
- 学费  
比私立高中学费低。
- 特征  
除普通科之外，还开设有工科，理科，国际科等专业学科。  
学生在这里学习专业知识，训练专业技术。

### ② 私立

- 运营  
由国家和地方政府以外的团体或个人等民营设立办学管理。
- 学费  
比公立高中学费高，有的私立校内设有食堂，室内游泳池，运动场等，齐全设施。
- 特征  
每个学校有独立校风和自主办学方针。  
有的私立高校非常注重体育，艺术和毕业后的选择，  
有的私立高校对在校生给与非常全面周到的指导。

专栏 【市立】(日文为いちりつ)和【私立】(日文为わたくしりつ)

日语中【市立】和【私立】的发音相同「しりつ」。可是，如果这样就无法区别开来，所以把【市立】读为「いちりつ」，把【私立】读为「わたくしりつ」以示区别。【市立】=【公立】和【私立】有很大的区别，当听到「しりつ」时，一定多加注意



## (2) 課程

	① 全日制	② 定時制	③ 通信制
通学	毎日通学 1日約6時間の授業	毎日通学 1日約4時間の授業 昼間部・昼夜部 ・夜間部がある	月に数回通学 (スクーリング) 課題の提出・添削で勉強
期間	3年間	4年間 頑張れば3年でも	3年間～
特徴		授業時間外に、 バイトなどをして 働きながら学ぶ人も多い	課題は学んだことについてレポートを書いて 送り、添削してもらう

## (3) 学科

### ① 普通科

- ・どんな進路にも対応できるような幅広い教育を目的にしたコース。
- ・中学校で学習した内容を発展させた科目中心に勉強する。
- ・2年生から進学に向けて、文系と理系に分かれる。
- ・卒業後は大学や専門学校に進学する人が多い。

### ② 専門学科

- ・工業科や農業科、商業科、国際科などがあり、専門的な知識やスキル習得が目的。
- ・専門的な知識やスキルだけでなく、国語や数学、英語等の普通科目も勉強する。
- ・色々な資格をとることができ、高校卒業後は学んだことを活かせる職業に就く人が多い。
- ・もちろん、大学進学する人もいる。

### ③ 総合学科

- ・普通科目から専門科目まで幅広い分野の科目がある。
- ・その中から自分で科目を選択して時間割を作ることができる。
- ・基本的には単位制で、卒業するのに必要な単位を取って卒業できる。
- ・専門科目中心に勉強して就職を目指したり、普通科目中心に学んで進学を目指したりできる。



## (2)课程

	① 全日制	② 分部制	③ 网络制
课时	每天上课 每天平均6小时课程	每天上课 每天平均4小时课程 上课时间分上午 下午和晚上	每月要求数次到校 上缴学习报告 接受指导 (网络制, 日文为スクーリング)
学制	学制3年	学制4年 如果努力3年也可毕业	学制3年~
特徴		除上课之外 有很多学生勤工俭学	针对课题 书写小论文或报告书 发送到校, 接受指导

## (3)学科 (指文理科, 专门学校的专科等)

### ①基础科目

- 是最普遍的一类学科。无论将来从事什么职业都必须具备的广泛基础的教育课程。
- 主要以中学教材为基础拓深出来的教育课程。
- 高二开始分科, 有文科和理科。
- 高中毕业后选择升大学和专业学校的人占多数。

### ②专业科目

- 开设有工业, 农业, 商业, 国际等专业课程。学生在这里学习专业知识, 训练基本技术。
- 不仅学习专业知识, 也学习国语, 数学, 英语等基础科目。
- 在校期间可取得各种资格证, 毕业后就职工作的学生占多数。
- 当然, 也有选择升入大学的学生。

### ③综合科目

- 开设基础科目和专业科目等多种内容的课程。
- 学生根据自己的取向选修不同课程并制作自己的课程表。
- 原则为学分制, 学生需取得必要的学分后方可毕业。
- 以就职为目的的专科为中心的选修, 也有以升学为目的普通科为中心的选修。

# 2. 入試のしくみ

## (1) 公立

### ① 共通選抜 (全日制・定時制・通信制)

全部の高校が2月の同じ日に実施するため、公立高校は基本的に1校しか受けられません。  
 調査書・学力検査・面接の3つで合否が決まり、何に重きを置くかは高校によって  
 違います。高校によって、さらに『特色検査』が加わることもあります。

### ★合否の決め方



- ・内申書とも呼ばれる。
- ・各教科の成績、学校生活の様子を中学校の先生が書く。
- ・内申点は各教科の成績の合計です。



- ・全日制と定時制で試験の教科数が違う。
- ・全日制→国語・数学・理科・社会・英語の5教科
- ・定時制→国語・数学・英語の3教科がほとんど  
(高校によっては理科や社会の試験もある)



- ・面接シートに基づき、入学志望の理由、  
 中学校での学習意欲、中学校での勉強以外の活動などについて  
 聞かれることが多い。

### 成績表の数字



### ★内申点の出し方

	国語	社会	数学	理科	音楽	美術	体育	技家	英語	合計
2年 学年末										
3年										

中1や中2の人は、  
 今の成績の合計に3をかけると  
 大体的な内申点がわかるよ！

× 3 =

$$\begin{matrix} \text{2年学年末の合計} & + & \text{3年の合計} \times 2 & = \end{matrix}$$

# 2. 考试程序安排

## (1) 公立

①统一招生（分全日制·分部制·网络制）【统一招生的日文为`共通选拔`】

所有高校的统一招生在每年2月同一天实施，所以只能报考一所公立学校。

根据毕业校出具的学生在校档案（日文为调查书），笔试，面试，这三项成绩决定是否合格。

高中不同，对三项的侧重点也有所不同。有些高中，除上面三项还实施【特色考试】

（日文为特色检查）

### ★录取原则



学生档案  
(即调查书)

- 也称为内申书。
- 由中学班主任记入学生的各门课程成绩和校内生活的样子。
- 内申点是各门课程成绩的合计。



学力调查

- 全日制和分部制的考试科目不同。  
 全日制→国语(日本的语文)，数学，理科(理化)，社会(史地)，英语共五科  
 分部制→国语(日本的语文)，数学，英语共三科  
 (有的学校也需要考理科(理化)和社会(史地))



面试

- 通常面试官会依据面试申报单(日文为面接シート)提出问题。  
 诸如报考理由，初中3年学习中的表现，参加了哪些课外活动等等。

成绩表的数字



### ★档案的评分

2 年级 学期末	国语 (语文)	社会 (史地)	数学	理科 (理化)	音乐	美术	体育	通用 技术	英语	合计
3 年级	国语 (语文)	社会 (史地)	数学	理科 (理化)	音乐	美术	体育	通用 技术	英语	合计

中学1年级和2年级的学生，  
把现在总成绩（合计）×3 ≈ 档案评分

× 3 =

2 年级学期末的总成绩  
(合计)

3 年级的总成绩  
(合计)

+ =

## ② 定通分割選抜

- ・ 3月に行われる定時制と通信制だけの入試です。
- ・ 他ほかの高校こうこう(国公立こくこくりつ)に合格ごうかくしている人ひとは、出願しゅつがんできません。
- ・ 定通分割選抜も志願変更しがんへんこうできます。
- ・ 【定時制→通信制】や【通信制→定時制】の変更へんこうもOK。
- ・ 下したの③二次募集にじほしゅうと同時に受検じゅけんできます。

定時制	調査書、学力検査(国語・数学・英語)、面接
通信制	調査書、面接か作文

## ③ 二次募集

- ・ 全日制、定時制、通信制で募集人数より受検者が少なかったときに行われます。
- ・ どの学校でも行われるわけではなく、二次募集が実施される高校は合格発表日に神奈川県教育委員会から発表されます。
- ・ 他ほかの高校こうこう(国公立こくこくりつ)に合格ごうかくしている人ひとは、出願しゅつがんできません。

共通選抜	全日制、夜間以外の定時制	調査書、学力検査(国語・数学・英語)で 合否を決めるところが多い。 面接をする高校もある。
定通分割選抜	夜間の定時制	面接
定通分割選抜	通信制	面接か作文



## コラム『志願変更』

- ・ 願書提出後に1回だけ受検する高校を変える『志願変更』ができます。
- ・ ただし、倍率だけで判断するのではなく、受験校を決める面談で先生と相談した内容を振り返って判断しましょう。

## ②分部网络校的招生

- 分部制和网络制的招生在每年3月份举行。
- 考上其他公立或私立学校的，不能报考。
- 分部制和网络制可变更报考志愿。  
如：【分部制→网络制】或【网络制→分部制】
- 可以和下面③的二次招生同时报考。

分部制	学生档案， 笔试（语文，数学，英语），面试
网络制	学生档案， 面试或作文

## ③二次招生

- 全日制，分部制，网络制的报名人数少的时候，会实施二次招生。
- 不是所有的学校都实施二次招生，由神奈川教育委员会在一次招生的出榜日发表实施二次招生的学校名单
- 考上其他国立，公立，私立高中的，不能报考二次招生。

统一考试	全日制， 分部制(白天)	大部分学校由学生档案和笔试（国语，数学，英语）的成绩决定是否合格。 也有要求面试的学校
分部网络校的考试	分部制(夜间)	面试
	网络制	面试或作文



### 专栏【变更志愿】

- 报名表交出后，只允许更改一次报考志愿，称为【变更志愿】。
- 【变更志愿】时，不单要参考学校的录取倍率，更要参考填报志愿时和班主任面谈内容，经过重新慎重考虑做出是否变更志愿的决定。

## (2) 私立

高校によって採用している入試方法は違います。

三者面談でどの入試方法がいいのか、できるのか、担任の先生に

相談することがとても大切です。

### ① 一般入試

- ・内申点を重視した入試方法です。
- ・私立高校から言われた『内申点〇点以上』の基準をクリアして受験すれば基本的に合格。
- ・遅刻・欠席数が参考にされることもあります。
- ・願書提出前の12月中旬に中学校と私立高校で話し合いが行われ、高校から合格の可能性が伝えられます。

#### 推薦入試

それぞれの高校が推薦基準を決めている(内申点や遅刻・欠席数)。  
それをクリアした生徒は中学の校長先生の推薦を受け、受験。  
面接や作文はあるが、学力試験はない。  
合格したら、ほかの高校は公立も含め受験できない。

#### 書類選考

学力検査や面接をしないで、調査書などの出願時の提出書類だけで合否が決まる。  
公立高校と併願できる高校もある。

#### 専願 (単願)

『他の高校を受験しない』ことを約束して、  
高校が決めた内申点などをクリアすると受験できる。  
学力検査はあるが、基本的に落ちない。

#### 併願 (すべりどめ)

高校が決めた内申点などをクリアすると受験できる。  
内申点の基準は専願よりも高い。  
学力検査や書類選考もあるが、基本的に落ちない。  
公立高校の受検の前に合否がわかる。

基本的に成績に『1』がついたら、  
①一般入試の受験は難しくなってしまいます。



## (2) 私立

不同的私立学校录取和考试方式不同。

在家长参加的三方面谈时，要和班主任具体商量选择哪种考试方式，选择适合自己的考试方式非常重要。

### ① 自主招生（日文是一般考试，私立学校的招生一般都在公立统一考试之前）

- 重视学生档案的考试
- 超过私立学校要求的【学生档案分】并参加考试的考生 基本都能合格
- 录取时会参考考生迟到或缺席的情况
- 12月中旬，在提交报名申请表前的，中学校 and 私立高中之间有意见交换，之后班主任会告诉自己私立高中录取的可能性有多大

<p><b>推荐考试</b> (日文为 推薦入試)</p>	<p>不同的高中推荐基准不同（根据档案分和迟到缺席的次数来决定）。 够推荐基准的学生，需由中学校长出具对该考生的推荐信，之后参加考试。虽然有面试和作文，但考试一般不难。 一旦合格，就不允许报考任何其他高中。</p>
<p><b>书面选考</b> (日文为 書類選考)</p>	<p>没有笔试和面试，根据提交报名申请表时所提供的书面材料来决定录取与否。该类的私立高中，有的可以和公立高中同时报名。</p>
<p><b>报考单项志愿</b> (日文为『専願』、 『単願』)</p>	<p>『承诺除本校外【不报考其他的高中】，只要能通过该校要求的学生档案分数线，就可以参加该校的自主招生考试。 基本不会被淘汰。</p>
<p><b>报考多个志愿</b> (日文为『併願』、 『すべりどめ』)</p>	<p>需通过该校要求的学生档案分数线方可参加本校的考试。 档案分数线比报考单项志愿的私立高中的分数线高。 虽然也有笔试和书面选考，基本不会被淘汰。 <u>在公立高中考试前公布录取结果。</u></p>

如果成绩基本都在【1】的话，  
参加①的自主招生会比较难。



## ②オープン型入試

- ・①一般入試のように事前の相談はなく、入試当日の筆記試験の成績だけで合格が決定。
- ・自分の実力を試してみたい場合や内申点が良くなく、併願の成績基準より低いときにこの方法を選ぶ人が多いです。
- ・ただし、この入試方法を採用している高校の多くは、偏差値の高い上位校です。

## ③特待生入試(制度)

- ・成績が良い生徒や、部活動などで好成績をとった生徒には学費の一部または全部が免除される特待生入試(制度)があります。
- ・成績基準や学費免除額(安くなる金額)は高校ごとに違います。
- ・高校によっては併願として特待生入試を受けられるところもあります。
- \* 成績基準や学費免除額、併願として使えるかは高校によって違うので、募集要項や学校説明会で確認したり、担任の先生に相談したりしてください!!

### コラム 『併願入試(すべりどめ)』

私立の入学金や授業料などが払えないために、併願は無理だ  
というご家庭があります。しかし公立(特に全日制)だと、受験の  
チャンスはほぼ1回のみになり、試験時のプレッシャーはとても  
大きくなってしまいます。併願入試は公立前に合否がわかるだけでなく、  
「受験はどういうものか」という練習にもなります。ですから子どもが  
受験当日に安心して実力を出せるように、併願校を決めておいた方がいいでしょう。  
また、高校によっては公立受験前に合格がわかっただけで入学金を支払わな  
ければならない高校もあります。ですから併願校を決める際は、公立の合格発表  
まで入学の支払いを待ってくれる(延納ができる)のかどうか確認が必要です。





## ②OPEN型考试（日文为オープン型入試）

- 不像自主招生需要很多事先的相谈，只根据考试当天的笔试成绩就可决定是否录取。
- 想试试自己的实力，或者档案分数不够好，不能报考多个志愿的考生，选择此考试方式的比较多。
- 采用这种考试方式的高中，偏差值高，学校排名靠前。

## ③特殊优待生的考试制度（日文为特待生入試）

- 学习成绩优异，或社团，课外活动中取得公认好成绩的学生，可免除一部分或全部的学费，这种制度被称为特殊优待生考试制度。
  - 学校不同，学习成绩的基准分数以及学费的免除金额有也不同意。
  - 有些学校，可以允许报考多个志愿的考生参加本校的特殊优待生考试。
- \* 关于学习成绩的基准分数，学费的免除额，以及是否可以报考多个志愿等等，学校不同条件也不同，务必认真确认招生简章，参加说明会，向班主任咨询！

### 专栏【报考多个志愿（日文为：併願入試 すべりどめ）】

有的家庭因为缴纳不起私立高中高额的入学金和学费，所以不选择报考多家私立高中。可是，几乎所有的公立高中(特别是全日制)只有一次考试机会，考生的压力非常大。报考多项志愿校，不仅可以在公立高中考试前就知道结果，而且可以得到实战练习。所以，为使孩子在考试当天能发挥好原本的实力，建议提前决定好要报考的多家私立学校。此外，有的私立高中在公立考试前出榜后要求合格者马上缴纳入学金。因此，在决定报考私立时，务必提前确认好缴纳入学金的日期或是否可以推延交纳。



# 3. 外国につながる子どもの受検

在県外国人等特別募集と海外帰国生徒特別募集は、共通選抜とは別の募集枠です。つまり、ずっと日本で勉強している子どもと比べず、同じ特別募集で受検した人の中から合格者を決めます。限られた公立高校にしか特別募集はありません。

## (1) 在県外国人等特別募集

### 条件

- ・外国籍を持っている+日本にいる年数が合計で3年以内（就学前期間は除く）
- ・または日本国籍を取って3年以内+日本にいる年数が合計で3年以内（就学前期間は除く）

### 試験

- ・学力検査は国語・数学・英語の3教科(ふりがな付)
- ・面接も行う

\* この募集枠がある高校は日本語の授業や取り出し授業があります。取り出し授業とは、日本語が十分でない生徒に国語や社会を、少人数・やさしい日本語で教える授業のことです。

## (2) 海外帰国生徒特別募集

### 条件

- ・日本国籍を持っている
- +保護者の勤務などの関係で、継続して2年以上海外に住んでいた人
- +帰国した日が試験の3年前の4月1日以降の人

### 試験

- ・学力検査は国語・数学・英語の3教科
- ・面接と作文も行う

## 特別申請受検

上の2つに当てはまらない場合は、ずっと日本で勉強している子どもたちと一緒に受検します。ただし条件に当てはまり、申請をすれば、特別なルールで受検することができます。先生に早めに相談しましょう!!

条件 ・海外から移住して6年以内

・学力検査などの問題にふりがながつく

試験 ・学力検査などの時間を延ばせる(最大1.5倍)

・面接時、面接官が簡単な日本語でゆっくり話す

★先生へ：  
申請書は『海外からの移住者等を保護者とする志願者の受検方法等申請書』（第5号様式）といひます。



# 3. 关于有国外血缘关系考生的中考

神奈川县外国人的特殊名额招生是区别于公立统一招生的招生种类。

这类考生和一直在日本学校受教育的学生不同，拥有同样的特殊背景的学生参加此类考试，从中选拔合格者。此类招生的高中学校名额有限。

## (1) 外国人特殊名额的招生（日文为：在県外国人等特別募集）

### 条件

- 拥有日本以外的国籍 + 入境后截至现在，在日居住期间共计不满3年（学龄前除外）
- 取得日本国籍不满3年 + 入境后截至现在，在日居住期间共计不满3年（学龄前除外）

### 考试

- 笔试有三个科目：语文（国语），数学，英语（均标读法）
- 有面试

\* 实施此项招生的高中，有的学校会给这些学生单独授课（日语：取り出し授業），包括日语课和其他课程。单独授课是指将日语水平不够好的学生单独抽出到其他教室，老师使用易懂的日语，进行一对一或少人数的讲课，有语文，社会等课程。

## (2) 海外归国子女特殊名额招生

### 条件

- 日本国籍
- + 因父母工作关系等原因，在国外连续居住两年以上
- + 回国入境日期在考试日期的3年前的4月1日以后

### 考试

- 实施笔试，有语文，数学，英文3科目
- 同时实施面试和作文



## 特别申请考试（日文为 特別申請受験）

不属于以上二点的学生，需要和一直在籍的学生一样参加同样的考试。但是，符合下面条件的，可以申请参加特别规则的考试。

条件 · 来日本不到6年（从海外归国，或移居日本）

- 笔试问题标读法

考试 · 延长笔试的时间（最大延长1.5倍）

- 面试的时候，面试官使用简单易懂的日语提问

★致老师们：报名表名称是  
『家长是海外归国者的考生  
考试方法申请书』



# 4. 志望校の決め方

## (1) 3つのヒント

今までは決められた学校に通っていたのに  
高校からは自分で決めろと言われても  
どうやって決めるんだろ…。

そんなときはこの3つがヒントになります。

## ① 内申点・得点力

高校には、入試があります。  
その入試に合格しなければ、入学することは  
できません。ですから、自分の学力で合格できる  
レベルの高校を選ぶことが大切です。その時に  
参考にするのは内申点と試験で点数をとれるか  
どうかです。もちろん、自分よりレベルの高い  
高校を受験することはできますが、  
周りと協力しながら努力しな  
ければなりません。



## ② 校風

高校によって雰囲気は違います。  
行事が盛んな高校、勉強のサポートが手厚い高校、  
部活動に力を入れている高校…。高校の特徴によって  
真面目な子が多い、行事好きが多い、活発な子が多い  
など集まってくる生徒もキャラが変わります。  
自分はどんな雰囲気の高校に入りたいのか、  
高校のパンフレットを見たり、  
説明会、文化祭に行ったりして、  
確認してくださいね。



## ③ 進学・就職実績

進学・就職実績も注目しておくべきポイントです。  
大学進学よりも専門学校への進学や就職のほうが  
多い高校では、就職に向けた指導に力が入られる  
場合があります。大学受験をする人が多い高校では、  
授業内容も大学受験に向けた内容になる場合が  
多いです。将来の夢などがあれば、  
その夢から逆算をして志望校を  
決めることが重要です。



重要なんです。

# 4. 如何选报志愿

## (1) 3个要点

到初中为止，一直以来，都是去上制定学校，现在让自己决定去上哪所学校这种时候，请参考3个要点。

### ① 档案分·考试成绩

进入高中，必须通过考试。考试不合格当然就不能上高中。因此，选择和自己学力水平相当的高中非常重要。录取时参照的是档案分和笔试成绩。当然考生可以报考水平好的好学校，但个人的努力和周围的协作是不可缺的。



### ② 校风

每所高中都有自己的校园氛围。有经常举行多彩活动的高中，有对学习支援很重视的高中，也有关注社团和课外活动的高中……根据每所高中的特点，相同爱好的学生会聚集到相同的学校，有学习认真的学生，有喜欢企划和参加丰富多彩活动的学生，也有活泼朝气的喜欢社团和课外活动的学生。通过阅读参考

高中升学指南，参加学校的说明会和文化节等，选择和确定自己喜欢什么样的学校氛围。



### ③ 注重升学·就职的业绩

升学·就职业绩也是一个要关注的要点。毕业后考专门学校或就职多的高中，会重视指导如何选择就职。毕业后选择升大学多的高中，平时上课多会倾向讲授考大学的内容。先设定好目标，然后选择适合自己的高中非常重要。

很重要哦。



## (2) 高校決めに大切なイベント2つ

### ① 三者面談…子どもと保護者が先生に相談し、進路を決める大切な時間



1年～2年生：親は子どもについて心配していることを相談。  
成績を上げる方法を聞く。

3年生後半：子どもが受けられる高校のレベルを相談。  
受験生になった子どもに対する接し方の相談。

受験校の入試方法・学費などについてわからないことを質問。



★専願やサポート校(p. 17)などを受験希望の場合は、早くから準備することで  
選択肢が広がるので、早めに相談するといいいでしょう。

### ② 学校説明会・文化祭…3年間通うことになる高校について知るいい機会



説明会や文化祭に行くと良いことがたくさんあります。

- ・授業やカリキュラムなど学校のことがわかる。
- ・生徒や先生の雰囲気を感じられる。
- ・面接時に『来たことあります!』と言える。

私立はさらに

- ・相談会に行くと、パンフレットに載っていない成績基準や課外活動の加点について教えてもらえる。
- ・説明会に参加することで加点される。

★近年、私立はネット出願が増えてきましたが、  
高校に直接、出願書類をもらいにいかなければならないところもあるので注意!  
合同説明会でももらえるので、活用するといいいでしょう。



説明会は第1志望だけでなく、できるだけ候補のすべての

志望校に参加して、学校の雰囲気を確認してください。

友達同士だけでなく、親と一緒にいくことをオススメします。

## (2) 决定报考志愿校的2大重要活动

①三者面谈…是考生和家长向班主任咨询，相谈，决定选择去向的重要一环。

### 相谈咨询要点

1年级—2年级：侧重相谈和咨询对孩子担心的方面和提高学习成绩的方法

3年级后半学期：侧重相谈和咨询如何选择适合孩子的高中，如何对待面临考试的孩子，报考志愿校，考试方法·学费等不清楚的事宜。



★想报考提前招生或自主招生学校的p17，做好提前报考的准备，这样可以有余力选择其他出路。

②参加学校的招生说明会·文化节…是提前了解今后3年高中生活的好机会

### 要点

去参加高中招生说明会和文化节有很多好处

- 对学校的教学安排和授课能有所了解
- 能感受到学校的师生气氛
- 面试的时候可以说【我来过这所学校】

如果是报考私立…

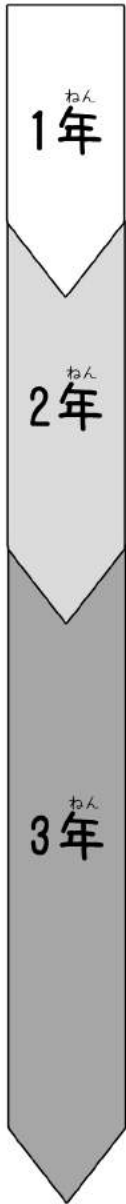
- 参加招生相谈会，可更多的了解到招生简章上没有的诸如分数线和课外活动加分情况等
- 参加学校的招生说明会也被加分。

★最近几年，网上提交申请书的私立高中逐渐增多，但依然有的学校要求必须到校领取报名申请书类，所以要留意。私立高中组织的共同说明会上，也可以领取到招生简章和报名申请书类，望有效利用。



不仅要参加第1志愿高校的招生说明会，还要尽可能去参加其他候补高中的说明会，亲身感受学校的氛围，校风。不仅和同班同学去参加，建议和家长也一起去。

# ねんかん 5. 3年間のスケジュール



- ・基礎になることを勉強するので、油断しないでね
- ・特に英語、数学、国語は積み重ねの勉強なので、本当に大事

- ・部活や学校行事など、めいっぱい頑張っ<sup>たの</sup>て楽しむ!
- ・学校生活重視!! 調査書に載るのは、成績だけじゃない!
- ・学年末の成績は調査書に載りますよ
- ・\*学年末の成績は1年間の総合評価なので、学年末だけ頑張ればい<sup>い</sup>わけではありません

- 春休み～：今まで習ったことを少しずつ復習!  
成績は1学期の初めから意識してね!
- 夏休み：学校説明会や体験入学に行ってみましょう♪  
面接シートの準備が始まります
- 秋ごろ：私立の成績基準が募集要項に記載され始めます  
文化祭に行ってみよう!  
模試を受けてみます  
受験校を決めます
- 1月ごろ：出願する  
受験する  
合格発表がある

もちろん、中学校生活は行事に部活、遊んだり語り合ったり、思いつき楽しんでいいですよ!!  
ただ、3年生は将来の自分の道を決める大切なときです。  
時にはこのままでいいのか、しっかり考えて、行動してくださいね!



## コラム『模擬試験(模試)』


秋ごろになってくると、模擬試験が本格的に始まります。  
模擬試験は試験会場に行き、入試のように1日かけて5教科の試験を受けます。  
志望校を記入すると、同じ高校を希望している人の中でのランキングを知ることが  
できます。1日中テストという受験の練習にもなるので、  
受験料は1回5,000円前後と安くはありませんが、1回は受けたほうが  
いいです。





# 5. 中学3年的课程安排


1年	<ul style="list-style-type: none"><li>· 学习基础知识，绝不能掉以轻心。</li><li>· 特别是诸如英语·数学·语文这些需要日积月累的科目，一定要重视。</li></ul>
2年	<ul style="list-style-type: none"><li>· 积极，努力，快乐的投身和参加学校的各种活动和课外小组！ 要重视学校生活！！学生档案里，不但只记录学习成绩。</li><li>· 期末考试成绩会被记录到档案里。</li><li>* 日本学校的期末成绩是对学生一年的综合评价，只在期末考试的时候努力是不够的。</li></ul>
3年	<p>春 假 ~：开始渐渐复习所学过的知识！ 从3年级的第一个学期要开始留意自己的学习成绩！</p> <p>暑 假：参加高中的招生说明会和入学体验♪ 着手准备面试申报单（日文叫面接シート）</p> <p>秋 季：将逐渐公布私立高中的招生简章和合格分数线。 去参加自己想报考的高中的文化节♪ 参加模拟考试 决定报考学校</p> <p>1月左右：提交报考申请书 参加考试 成绩发表</p>



当然，在初中，可以和班级的·课外小组的同学们谈天说地，尽情玩耍。但是，初三，是决定自己将来选择的重要一年。偶尔认真想一想，一直这样下去可以吗？随之要行动起来哦

**专栏：【模拟考试】**

到了秋季，进入模拟考试阶段。模拟考试在正式考场实施，像统一考试一样。全天考五个科目。如果填上要报考的学校，那么不仅可以了解到和自己报考同一所学校的学生的成绩排名次序，还可以在这一天中能得到实战练习。一次模拟考试要交费5000日元，尽管不便宜，但建议至少体验一次。



## 成績を上げる方法

### 脱・成績1

#### 【ステージ1】 眠さと戦う。

とりあえず黒板に書いてあることをノートに写す。  
プリントは隣の人に聞いたり、のぞいたりしてどうにかすべて埋める。  
すると居眠り時間も少しずつ減って、成績1から脱出する第一歩。  
『どうも好きじゃない』『意味がわからない』そんな科目も、  
まずは戦意喪失しないで、ノートとプリントは書く！

#### 【ステージ2】 提出物を出す。

ステージ1をクリアしていればノートが白紙じゃない。  
プリントも埋まってる。そしたらもう先生に提出するだけ！



授業中、起きている+提出物を出している(白紙じゃダメよ。笑)

これだけで成績は1から2にレベルアップできる!!

これはマジ。

### 今より 成績を上げる

#### 【関心・意欲・態度】 努力が評価される

テストの点は良いが成績は上がらない人、苦手科目の成績を上げたい  
人注目!! ノートやプリントは黒板に書かれたこと以外のメモも書く。  
ワークは間違えた問題に赤で解説を書き込んだり、もう1回解いた  
跡を残すことで、先生は『頑張っているな』と評価してくれるハズ。  
他にも授業中やそれ以外の時でも、先生によくわからないことを  
聞いてみてもOK!(ちなみにこれをすると意外と記憶に残ってて、  
テスト前も助かるのよ)

#### 【小テスト】 定期テストより範囲は狭い

小テストは覚えるだけ!! (それが大変なんだけどねー)  
1個でも2個でも(できれば10個。欲を言えば全部。笑)覚えてみよう!  
テスト前の休み時間は、近くの席の子と問題を出し合ってみるとgood!!  
(意外とそこからテストに出たりするのよ、これが)

## 提高综合成绩的方法

### 脱出·成绩1

#### 【第1步】和困魔斗争

首先，上课时老师的板书要抄写到自己的笔记本。即便是问同桌或参考同桌的答案，也要完成老师课堂上发的问题练习试卷。这样就能逐渐减少犯困的时间，从成绩1的队伍中脱离出来。对于那些【怎么也喜欢不起来】

【搞不明白什么意思】的课程，也不要轻易丧失战斗力，无论如何也要记笔记和完成练习试卷。

#### 【第2步】按时上交作业

能闯关第一步，自己的笔记本就不会是白纸。

写完练习试卷，接下来，要交给老师！



上课时，不睡觉，并且能上交老师发的练习试卷（当然不能上交白纸。笑）

如果能做到这些，你的成绩就可以从1提到2。这是真的。

### 提高现在的 成绩

从【关心·欲望·态度】等方面评价你的努力程度

想提高自己的弱项成绩和综合成绩的学生要引起注意！

除了课堂上老师的板书要认真做笔记本或写在你的练习试卷上，还要做其他的笔记。比如，对出错的题，用红笔记录理由和解说，不要擦掉自己重新答题的内容过程，老师看到后会觉得

【你努力了】。对其他的课程也如此，不懂不装懂，不会要向老师提问。（重复的这样做，会增强记忆，在考前这样做也会有助于考试哦）

#### 【小测验】比一般定期的考试范围狭窄

对小测验的问题，一定要记忆。记住1道题，2道题（尽可能记住10道题。甚至全部（笑））。有效利用在小测验开始前的时间，和周围的同学互相提问（有时会意外的猜中题呢）

# 6. 受験のスケジュール

\* 2018年の例

	公立			私立			
	共通選抜	定通分割	二次募集	推薦入試	書類選考	単願 併願	オープン
12月				12月中旬 事前相談	12月中旬 事前相談	12月中旬 事前相談	
1月	1/29~1/31 出願			1/16 出願 1/22 面接 1/23 合格発表	1/24~2/5 出願	1/24 出願	1/25 出願
2月	2/14 学力検査 2/14~2/16 面接 (特色検査) 2/27 合格発表				2/10 合格発表	2/10 学力検査 2/11・12 合格発表	2/10 学力検査 2/13 合格発表
3月		3/1・2 出願 3/13 学力検査 3/13・14 面接 (特色検査) 3/20 合格発表	共通選抜 3/1・2 出願 3/8 学力検査 3/15 合格発表 定通分割 3/22・23 出願 3/27 面接・作文 3/29 合格発表			2/27~3/2 二次出願 3/3・4 二次検査 合格発表	

そして  
4月から  
高校生活は  
始まる~♪



# 6. 考试日程安排

\* 2018的实例

		公立			私立			
					* 不同的私立高中，考试日程也不同。这只是其中一例。			
		统一考试	分部函授	2次招生	推荐考试	书面选考	单项志愿 多项志愿	Open考试
12月					12月中旬 考前面谈	12月中旬 考前面谈	12月中旬 考前面谈	
1月					1/16 报考申请表 1/22 面试 1/23 发榜	1/24 ~ 2/5 提交申请表	1/24 提交申请表	1/25 提交申请表
2月	1/29 ~ 1/31 提交报考 申请表					2/10 发榜	2/10 笔试 2/11 · 12 发榜	2/10 笔试 2/13 发榜
	2/14 笔试 2/14 ~ 2/16 面试 (特色考试) 2/27 发榜						2/27 ~ 3/2 报考多项 志愿的提交 申请表	
3月		3/1 · 2 提交申请表 3/13 笔试 3/13 · 14 面试 (特色考试) 3/20 发榜	<u>统一考试</u> 3/1 · 2 交申请表 3/8 笔试 3/15 发榜	<u>分部函授</u> 3/22 · 23 交申请表 3/27 面试 · 作文 3/29 发榜			3/3 · 4 笔试 发榜	



# 7. お金

## (1) 受験料 (入試にかかるお金)

- ・公立高校 全日：¥2,200 定時：¥950
- ・私立高校 平均 ¥22,000 (東京・神奈川・千葉・埼玉の平均)

上のように公立高校より私立高校が高い金額で、かなり差があります。  
併願を受けるときなどは受験料の総額を計算し、準備しておく必要があるでしょう。

## (2) 学費 …下に書いた金額は一例です。学校によって金額は上下します。

	1年生		2年生		3年生	
	全日	定時	全日	定時	全日	定時
授業料	¥118,800	¥32,400	¥118,800	¥32,400	¥118,800	¥32,400
ほか	教科書 教材		¥11,000		¥6,000	
	会費 など		¥73,500		¥75,500	
1年時だけ	1年時だけ 入学金		¥5,650		¥2,100	
	制服		¥52,000			
	体操着		¥20,000			
合計	¥295,950	¥189,800	¥203,300	¥116,900	¥200,300	¥113,900

公立

3年間合計  
全日：約¥700,000  
定時：約¥430,000

\* 専門学科などは、更に教材費などが加わります。

	1年生	2年生	3年生
授業料	¥360,000~¥520,000	¥360,000~¥520,000	¥360,000~¥520,000
ほか	教科書 教材		¥30,000
	会費 など		¥330,000
1年時だけ	1年時だけ 入学金		¥200,000~¥350,000
	制服 など		¥100,000
	合計		¥1,020,000~ ¥1,330,000
合計	¥720,000~ ¥880,000	¥720,000~ ¥880,000	¥720,000~ ¥880,000

私立

3年間合計  
約¥2,460,000~  
¥3,090,000

\* 私立によっては、Yシャツや靴下なども指定される学校もあります。

# 7. 费用

## (1) 报名费 (参加考试的費用)

- 公立学校 全日制：2,200日元 分部函授制：950日元
- 私立高中 平均：22,000日元 (东京·神奈川·千叶·埼玉的平均价)

如上所示，私立比公立的报名费要高出很多。如果报考多个志愿，要确认好报名费的总额，提前做好准备。

## (2) 学费 (表示均为日元) …下面是学费的其中一例。学校不同，金额会有所波动。

	1 年生		2 年生		3 年生	
	全日制	分部函授制	全日制	分部函授制	全日制	分部函授制
<b>公立</b>						
学费	¥118,800	¥32,400	¥118,800	¥32,400	¥118,800	¥32,400
其他	¥18,000		¥11,000		¥6,000	
教科书 教材						
会费等	¥81,500		¥73,500		¥75,500	
所需费用 只有1年级入学时	¥5,650		¥2,100			
入学金						
校服	¥52,000					
运动服	¥20,000					
合计	¥295,950	¥189,800	¥203,300	¥116,900	¥200,300	¥113,900

高中3年合计  
全日制：  
约¥700,000  
分部函授制：  
约¥430,000

\* 其他专门学校，还要加上参考教材费等费用。

	1 年生		2 年生		3 年生	
	全日制	分部函授制	全日制	分部函授制	全日制	分部函授制
<b>私立</b>						
学费	¥360,000~¥520,000		¥360,000~¥520,000		¥360,000~¥520,000	
其他	¥30,000		¥30,000		¥30,000	
教科书 教材						
会费等	¥330,000		¥330,000		¥330,000	
所需费用 只有1年级入学时	¥200,000~¥350,000					
入学金						
校服等	¥100,000					
运动服						
合计	¥1,020,000~ ¥1,330,000		¥720,000~ ¥880,000		¥720,000~ ¥880,000	

高中3年合计  
约¥2,460,000~  
¥3,090,000

\* 有的私立学校，还要求学生购买衬衣，鞋等。

# しょうがくきん 8. 奨学金など

(1) 高等学校等就学支援金 こうとうがっこうこうとうしゅうがくしえんきん \* お金をもらえるのではなく、  
結果として授業料が免除される制度 けっか じゅぎょうりょう めんじょ せいど

- 【対象】 たいしゅう 年収約910万円未満の世帯の生徒(公立・私立) ねんしゅうやく まんえんみまん せたい せいと こうりつ しりつ  
 【支給額】 しきゅうがく 月額¥9,900(公立・全日制)、月額¥2,700(公立・定時制)など げつがく こうりつ ぜんにちせい げつがく こうりつ ていじせい  
 【手続き】 てつづ 進学先の高校で4月の入学時に行く。 しんがくさき こうこう がつ にゅうがくじ おこな



(2) 私立高等学校等生徒学費補助金 しりつこうとうがっこうどう せいとがくひ ほじょきん

【対象】 たいしゅう 神奈川県に住み、神奈川県内の私立高校に通っている生徒 かながわけん す かながわけんない しりつこうこう かよ せいと

【支給額】 しきゅうがく 入学金¥100,000+年額¥74,400~¥253,800 にゅうがくきん ねんがく

【手続き】 てつづ 6月ごろに高校を通じて申請する。 がつ こうこう つう しんせい

(3) 私立学校生徒学費緊急支援補助金 しりつがっこう せいとがくひ きんきゅうしえん ほじょきん

【対象】 たいしゅう 神奈川県に住み、神奈川県内の私立高校に通っている生徒の学費負担者が かながわけん す かながわけんない しりつこうこう かよ せいと がくひふたんしゃ  
 解雇、倒産、長期療養などで世帯所得が一定以下になった場合 かいこ どうさん ちようきりょう せたいしよとく いっていいか ばあい

【支給額】 しきゅうがく 年額¥178,200~¥297,000 ねんがく

【手続き】 てつづ 12月に学校からもらう書類で申請する。 がつ がっこう しよるい しんせい

(4) 横浜市高等学校奨学生 よこはましこうとうがっこうしょうがくせい

【対象】 たいしゅう 保護者が市内在住(学校は市内・市外、公立・私立どちらでもOK)、 ほごしゃ しないざいじゅう がっこう しない しがい こうりつ しりつ  
 評定平均4以上、世帯年収およそ800万円以下 ひやうていへいきん いじょう せたいねんしゅう まんえんいか

【支給額】 しきゅうがく 月額¥5,000(年額¥60,000) げつがく ねんがく

【手続き】 てつづ 高校の決めた提出期限内に、必要書類を学校に提出する。 こうこう き ていしゅつぎげんない ひつようしよるい がっこう ていしゅつ

かわさきし よこすかし  
川崎市や横須賀市  
にも自治体の奨学金  
があります!

(5) 神奈川県高校生等奨学給付金 かながわけん こうこうせいとう しょうがく きゅうふきん

【対象】 たいしゅう 神奈川県に住んでいる、非課税世帯または生活保護世帯 かながわけん す ひかせいせたい せいかつほごせたい

【支給額】 しきゅうがく 公立:年額¥32,300~¥129,700 こうりつ ねんがく  
 私立:年額¥52,600~¥138,000 しりつ ねんがく



## 8. 奖学金

### (1) 就学支援金

\* 不是援助金，是以免除学费的形式来支援学生的制度

【对象】 年收入不满910万日元家庭的考生（包括公立和私立）

【援助金额】 9,900日元/月（全日制公立学校），2,700日元/月（分部制公立学校）

【手续】 4月入学时在所上高中办理手续



### (2) 私立学校补助金

【对象】 在神奈川县内居住，同时神奈川县内的私立高中在籍生

【援助金额】 入学金100,000 + 74,400 ~ 253,800日元/年

【手续】 6月在学生所在高中申请

### (3) 私立学校紧急支援补助金

【对象】 需具备以下条件 神奈川县内居住，神奈川县内的私立高中在籍学生  
负担该学生学费者被解雇，倒产或长期病假、家庭收入低于规定的底线

【援助金额】 178,200 ~ 297,000日元/年

【手续】 12月在学生所在高中申请

### (4) 横滨市高等学校（高中）奖学金

【对象】 学生家长在横滨市居住（学生在籍高中可以是在市内·市外·公立·私立均可）  
学校档案评分平均4以上，家庭年收入在800万日元以下

【援助金额】 5,000日元/月（年额60,000日元）

【手续】 向所在高中在规定的期间内提交申请材料。

川崎市·横须贺市等也  
有自己自治体的奖学金！

### (5) 神奈川县高中生等奖学给付金

【对象】 神奈川县内居住，非课税家庭或享受生活最低保护的的家庭

【补助金额】 公立：32,300 ~ 129,700日元/年

私立：52,600 ~ 138,000日元/年

## 9. 保護者の方へ

### 志望校選び

志望校を決める際、ついつい子どものためを思ってここはダメ、ここの方がいいんじゃないの？ と思ってしまいがち。子どもが通う学校なので、親が一方的に押し付けしないで、子どもの学力と向き合いながら、子どもの希望する高校生活や将来にやりたいことはないか、聞いてみてください。普段からそういう習慣がないと、話さずらく会話が續かないかもしれませんが、自分の意見を聞いてもらえているということが、自信になります。ぜひこれを機に、大人になっていく子どもの話を聞いてみませんか？



### お金

子どもの高校受験を行う中で精神的なサポート以外に、お金のサポートも必要です。一度に大きな金額が必要になるので、事前の貯金が大切です。また、受験料や入学金の振り込みは、昼間しかできませんが、子どもは授業中です。振り込みが期日を過ぎてしまったため、『受験できない』『入学できない』ということが実際に起きました。確実に支払えるようにお金の準備と期日の確認をしましょう。

## 9. 致家长

### 选择志愿

在选择志愿校时，家长们总会情不自禁的想为了孩子选择某个学校好，其实这并不合适。是孩子上学，不是家长。不要把自己的意愿强加于孩子身上，要听听孩子想上什么样的高中，将来想做什么，现在孩子的学习能力和水平是什么样的状况。平时如果没有养成习惯，可能这种交流很难进行，但是对孩子来说，家长耐心倾听孩子的意见会增加他们的自信。所以一定利用好这样的机会，听一听渐渐长大的孩子是怎么说的。

### 经济费用

在中考前后，除了对孩子精神上的帮助之外，经济的援助也不可缺。因为一次性需要大笔资金，所以事先储蓄非常重要。另外，交纳学校的报名费和入学费，要在平日的白天去银行汇款，也就是孩子们上课的时间，所以家长要记住按时去缴纳，不要因为遗忘和错过而导致孩子“不能考试”或“不能入学”。一定要提前准备好足够的费用，认好汇款日期。

# 10. 高校卒業後の進学

高校も入学していないのにもう進学?! わからないよ! という声が聞こえてきそうです。でも高校は中学のようにあつという間。高校卒業後、どんな進路の選択肢があるのか知っておいて損はありません。なぜならば、大学入試にも高校の成績が影響したり、好成績を取っていると、大学や専門学校に推薦で受験することができるからです。また、高校卒業後の進学でもお金がかかるため、その準備が必要だからです。

(1) 大学 …幅広い教養を身につけたり専門的な分野を研究・調査したりする

国公立		私立	
<b>お金</b>	<b>受験</b>	<b>お金</b>	<b>受験</b>
約55万円/年 (入学金約30万円)	受験科目は5教科以上 合格が難しい	約100万円/年 (入学金約25万円)	ほとんど3科目受験 様々なレベルがある

- 課程**
- ・大学 : 4~6年間で卒業する大学(6年は医学部や薬学部など)。
  - ・短期大学 : 2~3年で卒業する大学。「短大」とも言う。
- \* 授業の時間帯によって『昼間部』と『夜間部』がある。

## 【専門分野(学部)の例】

文学、外国語学、法学、教育学、心理学、経済学、工学、医学、農学、薬学、看護学、体育学、芸術学など

(2) 専門学校 …職業に必要な知識やスキル、資格を身につける

- お金** 約50万円~約110万円/年  
(入学金約10万円~30万円) \* 専門分野ごとにより金額に差があります。
- 課程** 2~3年間で卒業する(3年は医療系)。

## 【専門分野の例】

コンピューター、ゲーム、Web、調理、製菓、栄養、公務員、語学、漫画、デザイン、機械、福祉、保育、旅行、ホテル、ビジネス、音楽、スポーツ、自動車、航空、動物、園芸、農林業、メイク、ファッション、マスコミ、芸能など

## 10. 高中毕业后的选择 (考大学或专门学校)

还没中考呢，谈什么高考？或许您会有这样的疑问。

高中和初中一样，都是弹指一挥间。了解一些高中毕业后有哪些可选择的出路有益无害。

因为，高考时要参考高中时的成绩，在高中取得好成绩，可以接受学校的推荐升入大学或专门学校。此外，高中毕业后选择升学时也需要一笔费用，需提前做好准备。

### (1)大学…接受多方面教养知识的学习，对一些专门的领域进行研究·调查

#### 公立

##### 费用

约55万日元/年  
(含入学金约30万日元)

##### 考试

考试科目5门以上，  
合格相对比较难。

#### 私立

##### 费用

约100万日元/年  
(含入学金约25万日元)

##### 考试

一般考3科，  
学校不同水平也不一样。

#### 课程

- 大学：学制4—6年可毕业。(医学或药剂学专业的学制是6年)
  - 大专(短期大学)：学制2—3年可毕业。日文也称“短大”
- \* 根据上课时间段分为【白天部】和【晚上部】。

#### 【专业举例】

文学，外国语学，法学，教育学，心理学，经济学，工学(理工学)，医学，农学，药剂学，看护学，体育学，艺术学等

### (2)大专(专门学校)…学习工作中必要的知识，技能，及资格。

#### 费用

约50万日元—110万日元/年  
(含入学金约10万日元—30万日元) \* 不同的专业，费用也大不相同。

#### 课程

学制2—3年可毕业。(医疗系学制为3年)

#### 【专业举例】

计算机，游戏，WEB，烹饪，面点，营养，公务员，语言，漫画，设计，机械，福祉，保育，旅行，宾馆，商业，音乐，体育，汽车，航空，动物，园艺，农林业，化妆，时装，媒体，演艺等。

# 11. Q & A

## ★たくさん中学校を休んでしまったのですが、高校受験できますか？

できます。公立高校では長い間休んだ生徒のための受検方法があるので、担任の先生に相談してください。また、中学校の勉強からもう一度学べ、卒業できるように支援してくれるサポート校(私立通信制)もあります。

★先生へ：  
申請書は『長期の欠席を理由とする選抜方法』(第7～9号方式)と  
いいます。



## ★定時制高校はどんなところ？

定時制高校は基礎から学ぶことができ、学校生活のサポートが充実しているところもあります。また、神奈川県には夜の定時制だけでなく、昼間部や昼夜部など日中に通える定時制高校もあります。

## ★単位制高校ってなに？

高校には学年制と単位制の2種類があります。  
・学年制…中学校の時のように、3学年進級して卒業する  
・単位制…卒業に必要な単位を取って卒業する  
単位制高校の方が授業の種類が豊富で、自由に選べるところが多いです。  
単位制の仕組みがよくわからなくても、入学後に高校でフォローしてくれます。

## ★高校生になったらアルバイトはできるの？

「高校生になったら、アルバイトして稼ぐんだ!!」と思っている人もいるでしょう。しかし、アルバイトが禁止または書類を提出しなければならない高校もあります。学校説明会の時などに確認をしておいた方がいいでしょう。

## ★成績が良くなくても、卒業はできるの？

いいえ。高校は義務教育ではないので、欠席が多かったり成績が悪かったりすると、卒業や進級はできません。高校には留年や退学があります。  
・留年…進級するための成績が足りず、もう一度同じ学年で勉強すること  
・退学…学校をやめること

# 11. 问答

## ★中学时修了长假，还能参加高中考试吗？

公立高中为有些休长假的学生准备了不同的考试方式。详情咨询自己的班主任。此外，也有私立支援学校（Support学校，学费比较贵）提供学生重学一次的机会，保证帮助他们毕业。

★至老师：为休长假的学生准备中考的报名申请表为【休长假的考生参加中考的方式】（第7-9号方式）



## ★关于分部网络校？

有的分部网络制高中从最基础的学起，帮助学生度过充实的在校生活。此外，神奈川县内不仅有晚间分部网络学校，也有白天和傍晚的分部网络制学校。

## ★什么是学分制（日文为 单位制）高中

高中分为学年制和学分制两种。

- 学年制…就像初中一样，学制3年，上满后方可毕业。
- 学分制…必须学够要求的学分方可毕业。

学分制高中，授课种类丰富，可自由选择的科目多。

即使不懂得学分制（日语是单位制）内容，升入高中后学校会给予指导。

## ★升入高中是否可以打零工？

【升入高中后，想打零工挣点钱】，肯定会有这样想法的学生。但须提醒的是，有些高中禁止学生打零工，或要求提交打工许可资料。建议在参加高中入学说明会时进行确认。

## ★成绩不太好的话，高中能毕业吗？

不可以。高中不属于义务教育，缺席或成绩不好时不能毕业或升级。高中有留级(蹲班)和退学制度。

- 留级（日文叫“留年”）…学习成绩不足以升级，在同一年级再学一遍
- 退学…放弃上学

# 12. 体験談

たいけんだん

## 【Aさん 日系ブラジル人・日本生まれ、日本育ち】

学校を選んだ理由は、文化祭に行ったときに生徒の自由さや学校の雰囲気を楽しそうだったからです。あとは、いろんな授業を自由に選んで面白そうだと思ったからです。大変だったことは勉強です。何から勉強すればいいのか、苦手な所もよくわからなかった。なので、最初は何となく勉強していました。中3夏の模試の結果がものすごく悪いのを見て焦り、それからは毎日塾に行き、寝るまで勉強に集中しました。

面接は行きたい大学も調べて、自分のことを聞かれてもきちんと答えられるように何回も練習をしました。勉強で一番大切なことは復習だと思っていたから、問題を解いたら必ず復習をするようにしていました。まず中1～中3の総復習のテキストを買って解き、間違えた問題を理解できるまで調べ、3日後に復習していました。それが終わった後は、模試の問題や過去問を解いて、曖昧な所や間違えた所を解説やテキストを読んで復習しました。あとは暗記にいい青いペンや記憶力がのびる果物などを調べてできることを本当かわからないけど、効果があると信じてやりました。

私はギリギリで勉強を始めたので、本当に焦って休む暇もなくやっていたので、すごく大変でした。大変だったし、復習はしているけど頭の中に入っているかも不安だったので、受験本番まで一度も安心することができませんでした。勉強は好きじゃないけど、コツコツやるのが大事な事だと思いました。

横浜市立みなと総合高校 (公立・全日制)



## 【Bさん 日系ポリアリア人・日本生まれ、小3～中2までブラジルで学ぶ】

自分がなぜこの高校を選んだかという、家から近くて、好きな科目を選べるから。なぜ定時制にしたのかという、自分は帰国子女だからです。定時制は全日制より授業がやさしいので選びました。受験日当日に必要な準備は、心の準備だけです。自分が合格するというのを心に言うだけで緊張が和らいで、安心して試験ができます。大変だったことは、数学でした。自分は数学が苦手で、理解しても翌日には忘れていきます。でも毎日勉強したおかげか、試験では数学だけ高かったです。頑張ったことは毎日休まず、勉強に取り組んだことです。

アドバイスは、受験をするときは覚悟を決めた方がいいです。もし不合格だったら自分の責任だから。勉強方法は2時間勉強したら、1時間休憩していました。ずっと勉強していると気がおかしくなるので休憩を長めにとりました。やる気が上がるコツとして、自分が合格して楽しい高校生活を送っているところを想像していました。

神奈川県立川崎高校 (公立・定時制)





## 12. 经验谈

### 【A氏 日系巴西人·日本出生长大】

去参加高中的文化节时，感觉到学生们自由活泼，充满了快乐的校园氛围。于是这成为我选择该学校的理由。此外学校准备了多样的课程，学生可以自由选择。准备中考很难，不知道从哪里学起，也不知道自己的弱项在哪里就开始了复习。初中3年级夏天的模拟考试成绩非常糟，很着急，于是开始去塾里补习，每天学到很晚。

面试前，为能顺利回答考官提出的各种问题，对将来想考的大学也做了调查，做了充分的准备和面试的练习。迎接中考最重要的是充分复习，所以，每次做题之后都要再重新复习。那时，首先是购买了初中1—3年级的总复习练习题集，对每道题逐个解答，不会的直到弄会为止，3天后再复习。做完之后，开始做模拟试题和过去的考试试题，对那些模糊和易出错的地方，参考教材和答案反复复习。另外，有一些说法，比如使用蓝色笔对暗记有帮助的，多吃水果对记忆有帮助等等，虽然不知道这些说法是否真的有效，我也都把他们都当真来试着做了。



我准备中考开始的比较晚，真的是连休息都觉得可惜，集中的进行了复习，但还是坚持下来了。当时非常不安，不知道是不是真的都复习好记住了，这种不安一直持续到考试。平时不太爱学习，所以考前有很多不安因素。现在觉得平时的日积月累非常重要。

横滨市立港综合高中（公立·全日制）

### 【B氏 日系玻利维亚人·日本出生，小学3年级—初中在巴西上学】

现在的这所高中离家近，并可以选择自己喜欢的科目，所以我当时选了这所高中。函授制比全日制的课程相对容易些，我是归国子女所以我选了函授制高中。考试当天我只要做好心理准备。对自己说一定能合格，也可以缓解紧张，安心迎接考试。本人数学是弱项，即使对解题理解了第二天就会忘记。但因为每天都坚持学，所以考试时数学考的最好。因此不能懈怠要坚持每天学习。

如果让我送给后辈一句话的话，那就是一旦决定报名考试就不要后退。即使不合格那是自己的责任，不要怨天尤人。至于学习方法，我是学习2个小时休息1个小时。一直学的话注意力会被中断，效率降低，所以中间休息的时间稍微长一些。想想自己未来快乐的高中生活，学习欲望就会提高。



神奈川县立川崎高中（公立·函授制）

## 【Cさん 中国人・来日して半年で高校受験】

もっと だいじ せいめいかい い たいけんじゆぎょう えら おも せいめいかい い たいけんじゆぎょう えら おも  
最も大事なことは志望校を選ぶことだと思った。だからいろんな高校を見学したり、説明会に行ったり、体験授業なども受けたりした。それらを通じて、学校の雰囲気や特色、どのくらい勉強に力を入れているかなど詳しく知ることができた。そこから自分の学力をもとに志望校を一つに絞って、それに向けて対策をした。一番大変なのは受験直前の期間だった。模擬テストが何回もあったり、面接の練習もほぼ毎日行っていたからだ。そのときはまだ日本語を習ったばかりなので、伝えたいことをはっきり言えなかった。それで面接の練習は結構きつかった。それでもたくさんの練習のおかげで、本番の面接はよくできたと思った。

じゆけんべんきやう かん かもく の こくご ぜんぜん ちゆうごくじん  
受験勉強に関しては科目ごとに述べていく。国語は全然できてなかった。でも中国人にとって漢字は覚えやすいので、できるだけ漢字の問題は全部点が取れるように、日本の中学校の常用漢字を毎日暗記していた。私の得意科目は英語なので、英語にはあまり時間をかけなかったが、毎日必ず単語と熟語を覚えた。数学はたくさんの問題を解くことがポイントだと思う。基本の知識を身につけたら問題集や過去問をやって、間違えたところを自力で解けるまで何回も繰り返し返していった。

か おも で う じかん たいせつ  
書いているうちにいろんな思い出が浮かんだ。みんな時間を大切に、  
ぶじ こうこう ごうかく がんば  
無事に高校に合格できるように頑張ろう。

かながわけんりつはしちこうこう こうりつ ぜんにちせい さいけんわく  
神奈川県立橋本高校 (公立・全日制・在県枠)



### 【C氏 中国人，来日半年后参加中考】

我认为最重要的是选择报考志愿校。所以我去参观了很多学校，听说明会，可以对课程试听也去了。通过这些，详细了解到学校的校风，氛围，特色，及学习的方向。然后对比自己学习现状和实力，从中选择一所学校作为自己的目标并制定计划。最难度过的是考试前期，要做很多遍模拟试题，面试练习几乎天天有。那时才刚开始学习日语，想表达的根本说不出来，面试的练习非常艰难。即使那样也坚持下来，所以真正面试的时候发挥的比较理想。

说一下考试的每个科目。国语没抱希望，得不了高分。但中国是汉字圈国家，我觉得中国学生记汉字相对容易些，为了不在汉字出题上丢分，我每天都记一些中学的常用汉字。我比较强的科目是英语，尽管没有在英语上花费很多时间，但每天背英文单词是必须的。关于数学，关键就是多做题。掌握了基础知识之后，就要反反复复做大量的问题集和过去的考试题，对那些不会的题更要反复做，只要动手去做，就会自然记住。一定要抓紧时间，合理利用，争取顺利过关。



神奈川县立桥本高中（公立・全日制・在县外国人特别招生）

# 相談できる機関

## NPO法人 ABCジャパン

よこはまし つるみく つるみちゅうおう きょうどう かい  
横浜市鶴見区鶴見中央1-4-3 共同ビル5階  
http://www.abcjapan.org

Tel : 045-550-3455 Fax : 045-508-1955 (火曜日～金曜日 10:00～18:00)

## あーすぷらざ 外国人教育相談

よこはまし さかえく こすがや かながわけんりつ ちきゅうしみん  
横浜市栄区小菅ヶ谷1-2-1 神奈川県立地球市民かながわプラザ  
(あーすぷらざ) 2階情報フォーラム  
http://www.earthplaza.jp/forum/foreign\_education/

Tel : 045-896-2970 【日本語】 Fax : 045-896-2894  
Tel : 045-896-2972 【タガログ語→火曜日】 【ポルトガル語→水曜日】  
【中国語→木曜日と土曜日】 【スペイン語→金曜日】

## NPO法人多文化共生教育 ネットワークかながわ (Me-net)

よこはまし さかえく こすがや かながわけんりつ ちきゅうしみん  
横浜市栄区小菅ヶ谷1-2-1 神奈川県立地球市民かながわプラザ  
NPOなどのための事務室内  
http://www15.plala.or.jp/tabunka/

Tel/Fax : 045-896-0015 (月曜日・水曜日・金曜日 10:00～17:00)

## 横浜市国際交流協会 (YOKE)

よこはまし にしく  
横浜市西区みなとみらい1-1-1  
パシフィコ横浜 横浜国際協力センター5階  
http://www.yokeweb.com

Tel : 045-222-1209 【英語→第2・第3土曜日】 【中国語→第2土曜日】  
Fax : 045-222-1187 【スペイン語→第4土曜日】

## 国際交流ラウンジ

…情報提供や相談を多言語で行っている。日本語教室を開いているところもある。

あおぼく 青葉区	あおぼくさいこうりゆう 青葉国際交流ラウンジ	つづきく 都筑区	つづきたぶんかせいしやうねんこうりゆう 都筑多文化青少年交流プラザ
いずみく 泉区	いずみたぶんかきやうせい いずみ多文化共生コーナー	つるみく 鶴見区	つるみくさいこうりゆう 鶴見国際交流ラウンジ
かなざわく 金沢区	かなざわくさいこうりゆう 金沢国際交流ラウンジ	なかく 中区	なかくさいこうりゆう なか国際交流ラウンジ
こうなんく 港南区	こうなんくさいこうりゆう 港南国際交流ラウンジ	ほどがやく 保土ヶ谷区	ほどがやくさいこうりゆう ほどがや国際交流ラウンジ
こうほくく 港北区	こうほくくさいこうりゆう 港北国際交流ラウンジ	みなみく 南区	みなみかみつどう たぶんかきやうせい みなみ市民活動・多文化共生 ラウンジ

# 可咨询机关

NPO 法人  
ABC JAPAN

横滨市鹤见区鹤见中央 1-4-3 共同大厦5楼  
<http://www.abcjapan.org>

电话：045-550-3455 传真 (FAX)：045-508-1955 (星期二~星期五 10:00~18:00)

地球广场  
外国人教育咨询处

横滨市荣区小菅ヶ谷 1-2-1 县立地球市民神奈川广场  
2楼情报公共广场 (Forum フォーラム)  
[http://www.earthplaza.jp/forum/foreign\\_education/](http://www.earthplaza.jp/forum/foreign_education/)

电话：045-896-2970 【日本語】 传真 (FAX)：045-896-2894  
电话：045-896-2972 【他加禄语→星期二】 【葡萄牙→星期三】  
【中文→星期四·星期六】 【西班牙语→星期五】

多文化共生教育网络  
工程 神奈川  
(Me-net)

横滨市荣区小菅ヶ谷 1-2-1 县立地球市民神奈川广场  
<http://www15.plala.or.jp/tabunka/>

电话 / 传真：045-896-0015 (星期一·星期三·星期五 10:00~17:00)

横滨市国际交流协会  
(YOKE)

横滨市西区港未来1-1-1 Pacific横滨 横滨国际交流协会  
Centre 5楼  
<http://www.yokeweb.com>

电话：045-222-1209 【英语→第2·3个星期六】 【中文→第2个星期六】  
传真 (FAX)：045-222-1187 【西班牙语→第4个星期六】

## 国际交流处

…用多种语言提供信息和咨询服务。此外，有些地方还有日本語教室。

青叶区	青叶国际交流处	都筑区	都筑多文化青少年交流广场
泉区	国际交流处	鹤见区	鹤见国际交流处
金泽区	金泽国际交流处	中区	中区国际交流处
港南区	港南国际交流处	保土谷区	保土谷国际交流处
港北区	港北国际交流处	南区	南区市民活动? 多文化共生处

# キーワードリスト

# 关键词

A・B		意味	ページ
ARUBAITO(BAITO)	アルバイト(バイト)	小时工(钟点工)	17
BAIRITSU	倍率	赔率(参加考试的学生数÷合格学生数)	4
BOSHUU-NINZUU	募集人数	招收人数	4
BOSHUU-YOUKOU	募集要項	召集事项	6,10
BUNKA-SAI	文化祭	文化节	8,9
BUNKEI	文系	文科	2,
<b>C・D</b>			
CHIKOKU	遅刻	迟到	5
CHOUSASHO	調査書	档案	3,4,5,10
CHUUKAN-BU	昼間部	白天部(只在白天上课)	2,
CHUUYA-BU	昼夜部	傍晚部(只在傍晚上课)	2,
DAIGAKU	大学	大学	2,16
DAIICHI-SHUBOU	第一志望	第一志愿	9
<b>F</b>			
FUGOUKAKU	不合格	不合格	-
FUN-IKI	雰囲気	气氛(校风)	8,9
FUTSUU-KA	普通科	基础科	1,2
FUTSUU-KAMOKU	普通科目	基础课程	2
<b>G</b>			
GAKKA	学科	指专业分类	1
GAKKOU-SETSUMEIKAI	学校説明会	学校说明会	6,9,10,17
GAKUHI	学費	学费	1,6,9,13
GAKUHI-MENJO	学費免除	免除学费	6
GAKUNEN-SEI	学年制	学年制	17
GAKURYOKU	学力	学力(学习能力)	8
GAKURYOKU-KENSA(SHIKEN)	学力検査(試験)	学习能力测试	3,4,5,12
GAKUSHOKU	学食	学生食堂	1
GAIKOKUSEKI	外国籍	外国籍	7
GANSHO	願書	报名申请书	4,5
GIMU-KYOUIKU	義務教育	义务教育	17
GOUDOU-SETSUMEIKAI	合同説明会	多家学校共同组织的升学说明会	9
GOUHI	合否	合格与否	3,4,5
GOUKAKU	合格	合格	-
GOUKAKU-HAPPYOU	合格発表	出榜	10,12
<b>H・I</b>			
HEIGAN	併願	报考多个志愿	5,6,12,13
ICHIRITSU	市立	市立	1
IPPAN-NYUUSHI	一般入試	自主招生考试(私立学校的考试)	5
<b>J</b>			
JUGYOURYOU	授業料	学费	13
JUKEN	受検(受験)	检定	4,5,10
JUKEN-SHA	受験者	考生	4
JUKEN-KOU	受験校	报考学校	4,9,10
JUKEN-RYOU	受験料	报名费	13,15

<b>K</b>			
KADAI	課題	课题	2
KAIGAIKIKOKUSEITO-TOKUBESTUNBOSYU	海外帰国生徒特別募集	海外归国学生特别名额招生	7
KAMOKU	科目	专业各科目	2
KANAGAWAKEN-KYOUIKU-IINKAI	神奈川県教育委員会	神奈川教育委员会	4
KATEI	課程	课程 (每个学期安排的学习内容和顺序)	2
KATEN	加点	加分	9
KESSEKI	欠席	缺席	5
KETSUIN	欠員	没有满额	-
KOKUSAI-KA	国際科	国际科	1,2
KOUTOU-GAKKOU	高等学校	高中	-
KOUFUU	校風	校风	1,8
KOUGYOU-KA	工業科	工业科	1,2
KOURITSU	公立	公立	1,3,12,13
KYOUTSUU-SENBATSU	共通選抜	统一招生	3,12
KYOUZAI	教材	教材	13
<b>M</b>			
MENJO	免除	免除	6,14
MENSETSU	面接	面试	3,4,5,12
MENSETSU-SHIITO	面接シート	面试申报单(由考生事先提交的面试时面试官提问用的书面资料)	3,10
MOGI-SHIKEN (MOSHI)	模擬試験 (模試)	模拟考试	10
<b>N</b>			
NAISHIN-SHO	内申書	学生档案	3
NAISHIN-TEN	内申点	档案分	3,6,8
NETTO-SHUTSUGAN	ネット出願	网上报名	9
NIJI-BOSHUU	二次募集	二次招生	4,12
NOUFU	納付	缴纳	-
NYUUGAKU-KIN	入学金	入学费	13,14,15
NYUUSHI	入試	升学考试	3,4,5,6
<b>O・R</b>			
OCHIRU	落ちる	落榜	-
OOPUN-GATA-NYUUSHI	オープン型入試	OPEN型考试(日本私立高中招生的一种考试形式)	6,12
RIKEI	理系	理科	2
RISUU-KA	理数科	理工科	1
RISHUU	履修	必修和选修	-
RYUUNEN	留年	留级	17
<b>S</b>			
SAKUBUN	作文	作文	4,5
SANSHA-MENDAN	三者面談	三者面談 (学生·家长·班主任)	5,9
SAPOOTO-KOU	サポート校	Support学校(日本高中的一种)	9,17
SEISEKI	成績	成绩	3,10,11
SEISEKI-KIJUN	成績基準	成绩标准	6,9,10
SENGAN	専願	报考一个学校	5,9
SENMON-KAMOKU	専門科目	专业课程	2
SENMON-GAKKA	専門学科	专业学科	2

SENMON-GAKKOU	専門学校	专门学校	2,8,16
SHIBOU-KOU	志望校	报考志愿校	8,9,10,15
SHIBOU-RIYUU	志望理由	报考理由	3
SHIGAN-HENKOU	志願変更	变更申请	4
SHIKAKU	資格	资格	2
SHIKEN	試験	考试	3
SHIRITSU (ICHIRITU)	市立	市立	1
SHIRITSU (WATAKUSHIRITSU)	私立	私立	1,5,9,12,13
SHINGAKU	進学	升学	2,8,16
SOUDAN-KAI	相談会	咨询会	9
SOUGOU-GAKKA	総合学科	综合课程	2
SUBERIDOME	すべりどめ	候补校 ( 报考多个支援 )	5
SUKUURINGU	スクーリング	Schooling(学校教育)指电大或通讯制学校到校集中听课	2
SUISEN-NYUUSHI	推薦入試	推荐考试	5,12
SHOUGAKUKIN	奨学金	奖学金	14
SHOUGYOU-KA	商業科	商业课程	2
SHORUI-SENKO	書類選考	根据报名资料选拔	5,12
SHUUSHOKU	就職	参加工作	8
SHUTSUGAN	出願	报名	4,9,10,12
SHUTSUGAN-SHORUI	出願書類	提交报名资料	9
<b>T</b>			
TAIGAKU	退学	退学	17
TANGAN	単願	第一志愿 ( 只报考一所学校 )	5,12
TAN-I-SEI	単位制	学分制	2,17
TEIJI-SEI	定時制	分部制 ( 傍晚上课的学校多 )	2,3,4,13,17
TEITSUU-BUNKATSU-SENBATSU	定通分割選抜	日本公立高中招生的一种考试方式(分部和网络学校招生的合称)	4,12
TOKUBETSUSHINSEI-JUKEN	特別申請受検	指残疾人参加的特别考试	7
TOKUSHOKU-KENSA	特色検査	特色考试 ( 持有某种特长的考生的考试)	3,12
TOKUTAISEI-NYUUSHI	特待生入試	特别优待生考试(指某项课程取得成绩优异的考生的考试)	6
TSUUGAKU	通学	在籍生	2
TSUUSHINSEI	通信制	网络学下 ( 或函授学校 )	2,3,4
<b>W・Y・Z</b>			
WATAKUSHIRITSU	私立	私立	1,5,9,12,13
YAKAN-BU	夜間部	晚上 ( 傍晚 )	2,4
ZAIKEN-GAIKOKUJINTOU-TOKUBETSU-BOSHU	在県外国人等特別募集	在县外国人等特别名额招生	7
ZEN-NICHI-SEI	全日制	全日制	2,3,4,13



外国につながる子どもと保護者のための高校進学ガイドブック(中国語版)  
致有国外血缘关系的考生及家长們 高中入学指南

---

発行日：2018年6月30日

発行者：NPO法人ABCジャパン

住 所：〒230-0051

神奈川県横浜市鶴見区鶴見中央1-4-3 共同ビル5F

TEL:045-505-3455 FAX:045-508-1955

執 筆：安富祖 樹里 藤浪 海

翻 訳：小峰 麗

制 作：「ABCジャパン 高校進学ガイドブック」編集委員会

---